



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 20 août 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE PROJET DE TRANSFORMATION DU COMPLEXE HISTORIQUE
RICHARDSON OLMSTED A BUFFALO**

***Les travaux de construction du site historique de Buffalo commenceront début 2014 et créeront plus
de 500 emplois du bâtiment***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le projet de conception de la nouvelle entrée nord et du nouvel aménagement paysager du Complexe Richardson Olmsted, un monument historique national. L'ancien hôpital public vieux de 140 ans, conçu par H.H. Richardson et largement considéré comme l'un des bâtiments les plus beaux et les plus importants de Buffalo, sera réhabilité par la Richardson Center Corporation et réutilisé de manière adaptée comme lieu de convivialité et de rencontres et de centre culturel de la ville. Les travaux de construction commenceront début 2014 et continueront pendant environ deux ans. L'hôtel, les espaces réservés aux conférences et événements, ainsi que le centre d'architecture Buffalo, devraient tous ouvrir au printemps 2016.

« Le Complexe Richardson Olmsted est un parfait exemple des partenariats public-privé réussis qui ouvrent la voie de la revitalisation de l'économie de l'Ouest de New York », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « En plus d'être l'un des nombreux bijoux architecturaux qui attireront les touristes à Buffalo, ce projet créera des centaines d'emplois du bâtiment ainsi que des opportunités d'emplois permanents dans la région. La société Richardson Center Corporation a été un véritable partenaire de l'Etat de New York et je la félicite pour son engagement continu envers Buffalo. »

« Je voudrais remercier le Gouverneur et notre Délégation de l'Ouest de New York pour leur soutien sans faille concernant cette ambitieuse réhabilitation et je voudrais remercier Stan Lipsey et le conseil de la société Richardson Center Corporation pour leur extraordinaire volontariat au cours des sept dernières années », a déclaré le Président de Richardson Center Corporation, Howard Zemsky. « Ce projet tombe en plein au centre du carrefour de la grande histoire de l'architecture américaine de Buffalo et du tourisme qu'elle attire dans notre région. »

La ré-utilisation et la réhabilitation du Complexe Richardson Olmsted, classé monument historique national, est financée grâce au soutien de l'Etat et tirera parti d'investissements privés. La conception

French

s'appuie sur les concepts développés lors du plan directeur, créés avec l'avis de la communauté rassemblée lors de neuf réunions publiques et avec la participation active du Groupe consultatif communautaire de Richardson Center Corporation. Cette première phase de développement crée un hôtel avec des boutiques, des espaces réservés pour des conférences et événements et un centre d'architecture. Elle comprend aussi la reverdure du site avec de nouveaux aménagements paysagers et la conception de nouveaux circuits de circulation. Le projet créera plus de 500 emplois du bâtiment, près de 90 emplois à temps plein et contribuera à développer le tourisme à Buffalo et dans la région.

L'équipe de conception est composée du cabinet d'architectes d'opération Flynn Battaglia Architects de Buffalo et du cabinet d'architectes concepteurs Deborah Berke Partners de New York. D'autres membres de l'équipe comprennent le cabinet de la préservation historique basé à Boston Goody Clancy ; Andropogon Associates, un cabinet d'architecture paysagère basé à Philadelphie ; LP Ciminelli, un bureau d'études de Buffalo ; et INNVEST Lodging, avec son siège social à Buffalo, principal opérateur de l'hôtel avec des boutiques et des espaces réservés pour les conférences et les événements.

L'architecte concepteur associé de Flynn Battaglia Architects, Peter Flynn, a déclaré : « C'est un honneur et c'est très valorisant de réhabiliter un monument historique national avec un intérieur qui a longtemps été caché au public et conçu par Richardson et Olmsted, les pères de l'architecture américaine et de l'aménagement paysager. »

L'associé fondateur de Deborah Berke Partners, Deborah Berke, a déclaré : « Travailler sur la réhabilitation du Complexe Richardson Olmsted est une opportunité de conception extraordinaire. Nous concevons une pièce d'architecture du 21ème siècle qui viendra s'ajouter aux bâtiments spectaculaires H.H. Richardson du 19ème siècle à la fois enracinés dans l'histoire et visionnaires. »

La conception de l'ensemble du projet a été guidée par un profond respect de l'architecture historique et une volonté de créer une expérience culturelle et de voyage des plus modernes. Deborah Berke Partners a conçu une nouvelle entrée côté nord comme un phare invitant les visiteurs à entrer dans le Complexe Richardson Olmsted ré-imaginé. Les visiteurs seront accueillis par une entrée de verre sculpté, un portail illuminé donnant dans le bâtiment central, qui réunit les divers groupes de visiteurs comme une communauté unifiée du Complexe Richardson Olmsted. Deborah Berke Partners souligne l'équilibre du projet entre l'ancien et le moderne en juxtaposant la médina existante en grès avec la nette transparence du verre

Le premier étage du bâtiment principal du complexe, le Towers Administration Building, abrite un café, le centre d'architecture de Buffalo et des aménagements pour les clients et le public. Les trois étages supérieurs contiennent les salons de l'hôtel et les espaces réservés pour les conférences et les événements. Les 88 chambres de l'hôtel, situées dans les deux bâtiments contigus, combinent les caractéristiques de l'architecture existante avec des éléments du 21ème siècle, pour créer des espaces rationnels adaptés au voyageur moderne.

INNVEST Lodging s'est engagé de la même façon à créer une expérience dynamique pour les visiteurs qui viennent de loin et de moins loin. Les clients de l'hôtel, les invités aux conférences et aux événements, apprécieront un environnement élégant et sophistiqué, à la pointe.

Conçu par Andropogon Associates, le nouvel aménagement paysager et le plan de circulation du côté nord du complexe transformeront le site en une entrée captivante dans le Complexe. Le nouvel aménagement paysager est linéaire, défini par la végétation qui crée des espaces pour le paysage, intègre la nouvelle route menant à l'entrée principale, traversant de Rockwell Road à Rees Street, et prévoit la circulation, le parking et les services. Le paysage reflète l'ancienne utilisation agricole du site ; il a été inspiré par les terres fermières et les prairies qui jadis s'étendaient jusqu'à Scajauada Creek.

Les phases I et II des activités de stabilisation sont terminées, représentant 10 millions de dollars de dépenses pour prévenir toute détérioration supplémentaire et améliorer la sécurité. Tous les bâtiments risquant un effondrement ont été stabilisés et la maçonnerie, la ventilation, l'éclairage et le toit ont fait l'objet de réparations approfondies. La dépollution et le nettoyage ont eu lieu dans le bâtiment des tours principal, et deux bâtiments adjacents en prévision d'une réhabilitation et afin de permettre un accès public.

Le projet de verdure et de circulation de South Lawn est pratiquement terminé. Andropogon a ré-imaginé l'entrée historique de South Lawn en combinant la vision originale d'Olmsted avec une conception contemporaine, durable, pour créer un environnement urbain plus sain et un espace public multifonctionnel. Cet endroit convivial pour les réunions comprend des jardins de pluie pour le drainage de l'eau de pluie et l'intérêt visuel, des espaces de plein air et couverts pour les réunions et les loisirs, une voie piétonne, et des vues du complexe historique. Une cérémonie d'ouverture aura lieu de 11 h à 16 h samedi 28 septembre avec de la musique et des activités sur la pelouse sud South Lawn.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418